

HARTMANN



Tensoval.
comfort

Инструкция
по применению



Перед началом использования внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации тонометров, так как правильность измерений зависит от следования предложенной инструкции. Если у Вас возникли вопросы по использованию нашей продукции или измерению кровяного давления, звоните по телефону горячей линии: 8 800 505 12 12 или по телефонам сервисных центров, указанных в гарантийном талоне.

Поздравляем! Вы приобрели высококачественную продукцию компании ПАУЛЬ ХАРТМАНН. Немецкая компания Пауль Хартманн является мировым лидером и экспертом в области разработки и производства современной медицинской продукции. Основной целью компании является поддержание здоровья и хорошего самочувствия людей, улучшение качества их жизни.

Высокое качество прибора подтверждено документами:

- Регистрационное удостоверение Министерства здравоохранения РФ
- Сертификат соответствия Госстандарта России
- Сертификат об утверждении типа средств измерений Государственного комитета РФ по стандартизации, метрологии и сертификации

■ Гарантийные сроки службы установлены в соответствии со статьями №470 и №471 ГК РФ и статьей №19 пункт 3 Закона «О защите прав потребителей» (С изменениями от 30 декабря 2001 г.).

Высокое кровяное давление является одной из самых распространенных причин смертности. Тем не менее, многие люди до сих пор не подозревают, насколько велика вероятность оказаться среди заболевших гипертонией. Это происходит потому, что признаки заболевания начинают проявляться, только когда оно уже достигает поздней стадии. Гипертония приводит к болезням сердца, в частности, к инфаркту миокарда, инсульту или заболеваниям почек. Выявить заболевание на ранних стадиях помогает регулярный контроль за показаниями кровяного давления. Самостоятельное наблюдение за показателями кровяного давления с помощью тонометра способствует сохранению Вашего здоровья и является единственной надежной защитой от возможных последствий высокого давления для работы сердца и сосудистой системы Вашего организма.

Компания Пауль Хартманн – мы заботимся о Вас и Вашем здоровье!



Содержание

Информация о кровяном давлении	3
Необходимая информация для самостоятельного измерения кровяного давления	4
Меры предосторожности	5
Гарантийное обслуживание	5
Срок службы прибора	5
Проверка исправности прибора.....	5
Инструкция по настройке прибора.....	5
TESNOVAL comfort	
TESNOVAL comfort large	
Показания прибора	6
Питание тонометра	6
Установка даты и времени	7
Расположение манжеты	7
Измерение кровяного давления	8
Функция «Память»	9
Удаление сохраненных данных	10
Сообщения об ошибках	11
Технические характеристики	12
Декларация о соответствии	12
Запасные части и оборудование.....	12
Гарантийный талон	15–22



Информация о кровяном давлении

Человеческое сердце бьется с частотой приблизительно от 60 до 80 ударов в минуту, вследствие чего кровь, снабженная кислородом и другими необходимыми для жизнедеятельности организма питательными веществами, поступает в кровеносные сосуды. Постоянное внутреннее давление (кровяное давление) необходимо, чтобы кровь поступала в мельчайшие кровеносные сосуды. При измерении кровяного давления снимаются два рода показаний: систолическое давление (максимальное дав-

ление, возникающее в сосудах в тот момент, когда сердце проталкивает по ним кровь), и диастолическое давление (минимальное давление в сосудах в период между ударами сердца). Кровяное давление выражается в миллиметрах ртутного столба (мм рт.ст.), например, 120/80 мм рт.ст. Кровяное давление постоянно меняется. Такие изменения носят абсолютно нормальный характер. Однако, если показания кровяного давления постоянно возрастают, это свидетельствует о гипертонии – заболевании, характеризующимся повышенным артериальным давлением.

Показания кровяного давления, установленные Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ):


<i>Показания</i>	<i>Систолическое давление</i>	<i>Диастолическое давление</i>
Оптимальное значение	до 120 мм рт.ст.	до 80 мм рт.ст.
Допустимое значение	до 130 мм рт.ст.	до 85 мм рт.ст.
Предельнодопустимое значение	130–139 мм рт.ст.	85–89 мм рт.ст.
Стадия 1 гипертонии	140–159 мм рт.ст.	90–99 мм рт.ст.
Стадия 2 гипертонии	160–179 мм рт.ст.	100–109 мм рт.ст.
Стадия 3 гипертонии	более 180 мм рт.ст.	более 110 мм рт.ст.

Необходимая информация для самостоятельного измерения кровяного давления

- Самостоятельное измерение кровяного давления не должно восприниматься как замена лечению и регулярным осмотрам у врача. Изменение дозировки лекарства, выписанного Вашим врачом, не может происходить без его ведома на основании самостоятельно полученных показаний кровяного давления.
- Самостоятельное измерение кровяного давления должно проводиться регулярно в течение длительного периода времени. Ваши наблюдения должны фиксироваться в дневнике кровяного давления. Это поможет Вашему доктору выявить признаки гипертонии на ранней стадии и назначить оптимальное лечение. Измерения должны носить регулярный характер, иначе они не являются достаточными, чтобы делать какие-либо выводы.
- Чтобы получить наиболее достоверные данные, необходимо каждый раз измерять кровяное давление после 5-минутного отдыха.
- Даже незначительные изменения внутренних и внешних факторов (например, глубокое дыхание, прием алкоголя или других возбуждающих средств, общение, волнение, климатические факторы) могут привести к изменени-

ям в показаниях кровяного давления. Именно поэтому показания, полученные Вашим доктором могут отличаться от Ваших самостоятельных измерений.

- Старайтесь регулярно снимать показания кровяного давления утром и вечером примерно в одно и то же время, так как в течение дня показатели кровяного давления могут меняться.
- Нельзя разговаривать или двигаться в момент измерения кровяного давления.
- Измерять кровяное давление следует на обнаженной руке. Закатав рукав одежды, убедитесь, что он не давит на руку. Рука при измерении должна быть расслаблена. Всегда измеряйте кровяное давление на одной и той же руке. Измерение давления должно проводиться в сидячем положении.
- При повторном замере следует сделать перерыв и отдохнуть, по крайней мере, одну минуту, иначе измерения могут быть неверными.
- При сильной аритмии сердца (нарушениях сердечного ритма) самостоятельное измерение кровяного давления должно производиться только с разрешения лечащего врача, так как, ввиду используемого осциллометрического метода, тонометр может выдать неточные показания или допустить сбой в работе (Err/Ошибка).

-
- 
- Следует помнить о важности контроля за показаниями кровяного давления при беременности, так как в ходе беременности показания могут меняться. При этом любые полученные результаты должны быть доведены до сведения лечащего врача.

Меры предосторожности

- Не допускается использование тонометра в условиях крайних температур, повышенной влажности или при прямом попадании солнечных лучей.
- Данный измерительный прибор содержит хрупкие элементы, поэтому не допускайте падений тонометра и ударов по нему.
- Во избежание повреждений манжеты не следует складывать или растягивать. Не пытайтесь открыть тонометр самостоятельно. Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами.
- Рекомендуется очищать тонометр от пыли с помощью мягкой увлажненной материи. Не допускается применение очищающих средств или растворителей.
- Рекомендуется очищать манжету с помощью влажной материи и мягкого рН-сбалансированного мыла. Не допускается полное погружение манжеты в воду.

Гарантийное обслуживание

Гарантийный срок на данную продукцию составляет 10 лет. Необходимая информация по гарантийному обслуживанию и адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне.

Срок службы прибора

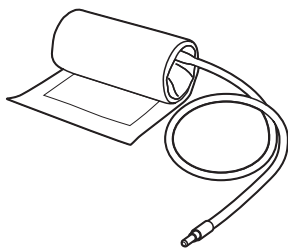
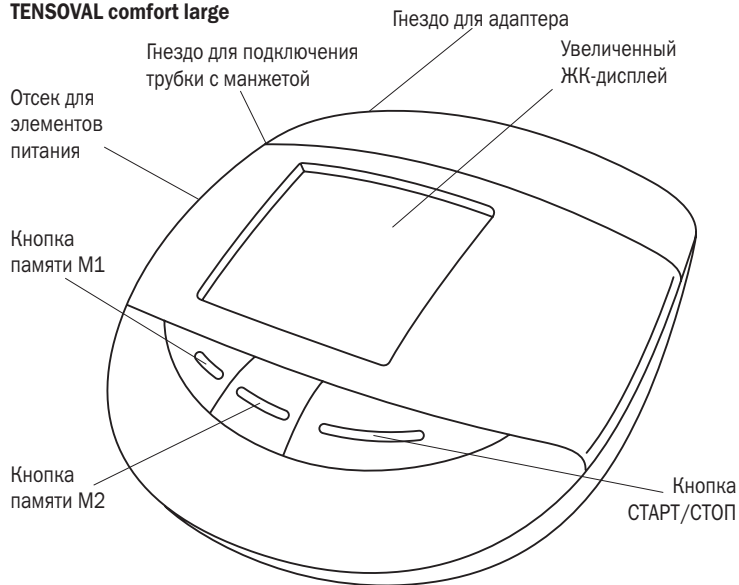
Срок, в течение которого товар пригоден для эффективного использования по назначению, равен 10 годам при условии, что прибор используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией. Установлено производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей».

Проверка исправности прибора

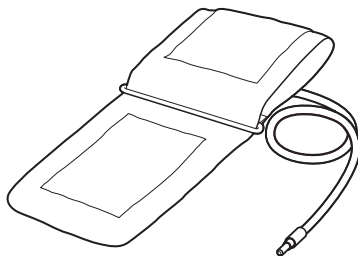
Рекомендуется проверять работоспособность прибора не реже чем раз в два года. Проверки работоспособности тонометра осуществляются представителями компании ООО «Пауль Хартманн» (см. адреса отделений сервисной службы).

Внимание! Результаты измерений, полученные при использовании осциллометрического электронного прибора, могут отличаться от показаний механического тонометра. При выраженных атеросклеротических изменениях сосудов различия в показаниях могут достигать 15–20 мм рт. ст.

TENSOVAL comfort
TENSOVAL comfort large



Манжета на плечо
окружностью 22–32 см



Манжета на плечо
окружностью 32–42 см

TENSOVAL comfort TENSOVAL comfort large

Регистрационное удостоверение Министерства здравоохранения МЗ РФ №2004/685. TENSOVAL comfort, TENSOVAL comfort large – это полностью автоматические приборы для измерения артериального давления и частоты пульса (тонометры), сконструированные с использованием алгоритма автоматического выбора давления накачки манжеты (технологии Фаззи Лоджик/Fuzzy Logic).

Показания прибора



загорается, когда идет измерение кровяного давления и пульса



необходимо сменить батарею



ошибка при измерении, см. «Сообщение об ошибках»



загорается в момент наполнения манжеты воздухом



загорается во время автоматической проверки функций



занесенные в память показания для пользователя 1



занесенные в память показания для пользователя 2



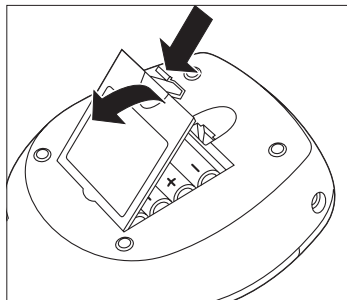
защита от удара током (BF тип)



сигнализирует о необходимости обратиться к руководству по эксплуатации прибора

Питание тонометра

- Откройте крышку отсека для элементов питания в нижней части тонометра (см. рис.). Вставьте элементы питания, соблюдая правильную полярность («+» и «-»). Закройте крышку отсека для элементов питания.



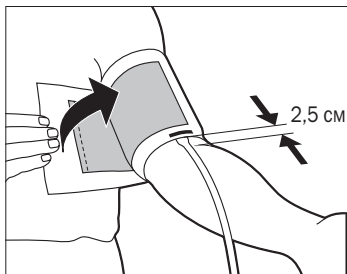
- Рекомендуется использовать только высококачественные элементы питания, некачественные аккумуляторы могут привести к нарушениям в работе тонометра и неточным показаниям при измерении кровяного давления. Не допускается одновременное использование старых и новых элементов питания или элементов питания различных марок.
- Если Вы не планируете использовать тонометр в течение длительного времени, следует вынуть элементы питания.


Установка даты и времени

- После установки батареек автоматически активизируется функция установки времени. На дисплее мигает «год», значение которого может быть изменено с помощью кнопок M1 (+) и M2 (-). Сохранить нужное значение можно нажав на кнопку START/STOP (СТАРТ/СТОП).
- Аналогичным образом происходит установка «месяца». Справа загорается цифра, которую можно изменить с помощью кнопок M1 (+) и M2 (-) и затем сохранить полученное значение описанным выше способом. Повторите такую же процедуру для установки «дня», «часа» и «минут». Обратите внимание, каждый раз при замене батареек значение даты и времени необходимо корректировать.

Расположение манжеты

- Измерения проводятся на той руке, где показания кровяного давления обычно выше. Рука должна быть свободна от одежды.
- Закрепляя манжету на руке, пропустите при необходимости ее свободный конец через металлический зажим таким образом, чтобы получилась петля. Зажим Velcro при этом располагается на внешней стороне манжеты. Оберните манжету вокруг плеча, при этом воздухоподводящая трубка располагается в центре локтевой области. Свободный конец манжеты оберните вокруг руки и зафиксируйте зажим Velcro.
- Проверьте расположение белой полоски, она должна быть в центре локтевой области, на артерии. Нижняя часть манжеты должна быть расположена примерно на 2,5 см выше локтевого сгиба (см. рис.).

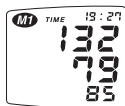


-
- 
- Манжета должна плотно, но не туго облегать плечо. При нормальном расположении манжеты Вы можете просунуть один или два пальца между рукой и манжетой. Будьте внимательны: неровное расположение манжеты на руке может привести к неточным показаниям.
 - Для проверки правильности расположения следите за отметками по краю манжеты. Белая стрелка должна находиться в пределах красной полоски.
 - Соедините манжету с тонометром. Обратите внимание: манжета подсоединяется к тонометру в специальный разъем с левой стороны измерительного прибора. Не подключайте манжету в гнездо для адаптера.
 - Существуют два возможных варианта манжеты тонометра для обхвата руки диаметром 22 см–32 см и для руки диаметром 32 см–42 см. Для руки большего диаметра точность измерений не гарантируется.
 - Не включайте тонометр до того момента, пока он надежно не закреплен на руке. Иначе манжета может быть повреждена.
 - Нажмите кнопку START/STOP (СТАРТ/СТОП). После активации дисплея появляется мигающий значок стрелки, указывающей вниз. Это означает, что тонометр проводит автоматическую проверку функции и готов к работе. Затем происходит автоматическое наполнение манжеты воздухом до уровня 190 мм рт.ст. Если этого недостаточно или процесс измерения был приостановлен, происходит наполнение манжеты воздухом поэтапно по 30 мм рт.ст. до достижения необходимого уровня давления.
 - В случае если Вам необходимо достичь более сильного давления в манжете, снова нажмите кнопку START/STOP (СТАРТ/СТОП). Сразу же после того, как манжета начнет наполняться воздухом. Удерживайте кнопку до тех пор, пока манжета не наполнится воздухом до нужного состояния. При этом уровень диастолического давления должен превышать систолическое на 30 мм рт.ст.
 - Не разрешается разговаривать или двигаться во время измерения кровяного давления.

Измерение кровяного давления

- Рекомендуется проводить измерение кровяного давления в сидячем положении. Положите свою руку ладонью вверх и убедитесь, что манжета расположена на уровне сердца.

- При снижении давления в манжете на дисплее появляется значок в виде сердца. Звуковой сигнал означает окончание измерения. Показания систолического и диастолического кровяного давления появляются на дисплее одновременно с частотой пульса (см. рис.). Вверху фиксируется время, а с левой стороны



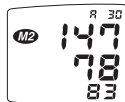
показатель M1 или M2. При этом M1 отражает показания первого пользователя, а M2 – второго. Пока на дисплее отображаются показания систолического и диастолического давления Вы можете занести их в память для M1 или M2. Если этого не делать, показания автоматически вносятся в память для пользователя, указанного на дисплее.

- Для того чтобы выключить тонометр, нажмите кнопку START/STOP (СТАРТ/СТОП). Если этого не сделать, через несколько минут происходит автоматическое отключение тонометра.
- Если необходимо прервать процесс измерения кровяного давления, нажмите кнопку START/STOP (СТАРТ/СТОП). Процесс измерения

(наполнение воздухом манжеты) приостанавливается и уровень давления в манжете автоматически снижается.

Функция «Память»

- Для того чтобы прочитать сохраненные в памяти показания, нажмите кнопку «Память» при отключенном тонометре. При этом кнопка M1 соответствует показаниям для первого пользователя, а M2 – для второго. На дисплее появляется соответствующее обозначение: M1 или M2. Сначала появляется среднее значение всех сохраненных в памяти показаний для этого пользователя. На дисплее появляется обозначение «A». В верхнем правом углу (см. рис.) отображается количество показаний, послуживших основой



для расчета среднего значения. Чтобы прочитать 1-ое записанное в памяти показание тонометра, нажмите кнопку «Память».

- В памяти тонометров TENSIVAL comfort и TENSIVAL comfort large может храниться до 30 показаний. Последнее измерение отображается



первым. После заполнения памяти из нее удаляются наиболее старые по времени измерения показания.







- Для того чтобы вызвать все показания тонометра, сохраненные в его памяти, повторно нажмите кнопку M1 или M2. При этом показания отображаются на дисплее одно за другим.
- На дисплее высвечиваются: значение, номер показания, под которым оно хранится в памяти тонометра. Дата и время измерения появляются на дисплее с 2–3-секундными интервалами.
- Вы можете в любой момент выйти из режима «Память», нажав кнопку START/STOP (СТАРТ/СТОП). Если этого не сделать, тонометр автоматически выключается через несколько секунд.
- В случае отключения питания, например, при замене батарей, все записанные в памяти показания, сохраняются.

Удаление сохраненных данных

Все сохраненные показания M1 или M2 могут быть удалены из памяти тонометра. Для этого необходимо нажать соответствующую кнопку. Среднее значение показаний для выбранного пользователя появляется на дисплее. Нажмите одну из кнопок M1 или M2 и удерживайте ее. Спустя 4 секунды дисплей начнет мигать, а через 8 секунд все данные для выбранного пользователя будут удалены из памяти тонометра. На дисплее отображаются только M1 и M2. Для того чтобы не допустить удаление всех данных, отпустите кнопку «Память» до истечения 8 секунд.



Сообщения об ошибках

Ошибка	Причины неисправности
прибор не включается	отсутствуют, неправильно вставлены или закончились элементы питания
	разговор или движение во время измерения
	слишком свободное или неправильное расположение манжеты
	повторите измерения
	давление в манжете превышает 330 мм рт.ст. давление будет автоматически снижено
	заканчиваются батарейки, возможность провести всего несколько измерений
	ресурс батареек практически исчерпан, необходима замена элементов питания
манжета не надувается	манжета неправильно присоединена к аппарату
неправдоподобные показания	окружность плеча превышает допустимые размеры; тонометр одет поверх одежды; закатанные рукава мешают нормальной циркуляции крови; движение, разговор или волнение в ходе измерения; глубокое дыхание во время измерения; недостаточный отдых перед измерением; прием возбуждающих средств непосредственно перед измерением



Если появилось сообщение об ошибке, выключите тонометр. Проверьте возможные причины неисправности согласно инструкции. Отдохните в течение 1 минуты и проведите измерения заново. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.

Технические характеристики тонометров TENSOVAL comfort и TENSOVAL comfort large

Метод измерения	Осциллометрический
Шкала дисплея	0–300 мм рт.ст.
Диапазон измерений	Систолическое давление (SYS): 50250 мм рт.ст. Диастолическое давление (DIA): 40180 мм рт.ст. Пuls: 40160 ударов/минуту
Техническая погрешность измерений	Давление в манжете: +/- 3 мм рт.ст. Пuls: +/- 5% от указанной частоты
Клиническая достоверность измерений	В соответствии со стандартом EN 1060, часть 3
Питание	4 щелочных элемента питания по 1,5 В AA.MIGNON. LR6. AM3. MN1500
Срок действия элементов питания	TENSOVAL comfort > 1500 измерений TENSOVAL comfort large > 1000 измерений
Давление наполнения	Около 190 мм рт.ст.
Автоматическое отключение	Через 5 минут после окончания процедуры измерения
Окружность манжеты	22–32 см 32–42 см
Клапан снижения давления	Клапан спуска воздуха с электронной в манжете системой контроля



Память	На 30 измерений для каждого из двух пользователей, с возможностью вычисления средних показаний
Условия эксплуатации	Температура окружающей среды: от +10°C до +40°C Относительная влажность: 15–90%
Условия транспортировки/ хранения	Температура окружающей среды: от –20°C до +50°C Относительная влажность: 15–90%
Серийный номер	См. отсек для элементов питания

Декларация о соответствии

TENSOVAL comfort и TENSOVAL comfort large соответствуют директиве ЕС № 93/42/ЕЕС о медицинском оборудовании и снабжены маркировкой СЕ. Приборы соответствуют стандарту EN 1060 в отношении непроникающих приборов для контроля за кровяным давлением в Части 1/1995: Общие требования и Части 3/1997: Дополнительные требования для электромеханических систем для измерения кровяного давления. Клинические испытания точности измерений были проведены в Германии, согласно протоколу клинических испытаний EN 10603 (DIN 58130: Центральная Клиника Райнкенхайде, Профессор Анлауф, Германия, а также согласно ANSI/AAMI SP101992).

Производитель

PAUL HARTMANN AG, 89522
Heidenheim, Germany.

Запасные части и оборудование

Для обеспечения точности показаний используйте только запасные части и оборудование, произведенные компанией HARTMANN. Вы можете приобрести запасные части для тонометра в аптеках или сервисных центрах.

- HARTMANN AC/DC адаптер питания
- Бесшовная манжета, обычная –
Окружность манжеты 22–32 см
- Манжета обычная –
Окружность манжеты 22–32 см
- Манжета большая –
Окружность манжеты 32–42 см



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

000 Пауль Хартманн
115114, г. Москва
ул. Кожевническая, 7, стр. 1
горячая линия: 8 800 505 12 12
тел.: (495) 796 99 61
факс: (495) 796 99 60



ПРИБОР ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ КРОВЯНОГО ДАВЛЕНИЯ И ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (ТОНОМЕТР)

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Данный гарантийный талон дает право на обслуживание медицинского прибора в Авторизованных Сервисных Центрах, куда Вы можете обратиться при обнаружении неисправности в течение гарантийного срока.

Компания Пауль Хартманн, как ответственный продавец, заботящийся о своих клиентах, готова решить проблемы за Вас. При обнаружении неисправности медицинского прибора рекомендуем обратиться в один из предложенных в списке Сервисных Центров.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ:

Дополнительное обязательство Импортера:

Импортер увеличивает гарантийный срок на электронный блок тонометра с 3 (Трёх) лет до 10 (Десяти) лет с момента его приобретения, гарантийный срок на манжету, нагнетатель и соединительные трубки тонометра с 1 (Одного) года до 3 (Трёх) лет с момента приобретения.

Срок службы тонометра (срок, в течение которого прибор пригоден для эффективного использования по назначению) установлен Импортером в 10 (Десять) лет, при использовании прибора строго в соответствии с инструкцией.

В период гарантийного срока Импортер обеспечивает бесплатное устранение выявленных недостатков прибора силами сервисных центров, осуществляющих гарантийный и послегарантийный ремонт и техническое обслуживание тонометров, произведенных под товарным знаком «ХАРТМАНН».

Импортер: ООО «ПАУЛЬ ХАРТМАНН»
115114, г. Москва, ул. Кожевническая, д. 7, стр.1
Тел: /495/ 796-99-61. Факс: /495/ 796-99-60
Производитель: ПАУЛЬ ХАРТМАНН АГ
Германия, 89522, г. Хайденхайм,
Пауль Хартманн штрассе, 12.

- в течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату покупки изделия, (дата покупки должна быть надлежащим образом внесена в удостоверенный печатью/штампом гарантийный талон или другого рода документ, подтверждающий покупку изделия: товарный, кассовый чек).
- в случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.

УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор содержит материалы, которые можно перерабатывать и повторно использовать. Распорядитесь старым прибором в соответствии с местным законодательством.

СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Сервисные центры осуществляющие гарантийный, послегарантийный ремонт и техническое обслуживание тонометров компании Пауль Хартманн:

Город	Название	Адрес	Контактный телефон	Время работы
Астрахань	ООО "Медтехника"	ул. Ереванская д. 4	(8512) 37-07-22	с 09.00-17.00
Барнаул	Технологический центр АКУБз Алтаймедтехника	ул. Тимуровская д. 72	(385-2) 77-36-97, факс -34-01-97	с 09.00-17.00
Владивосток	ООО "ТехМедСервис"	ул. Бородинская д. 20-Б	(4232) 30-03-83,30-03-84	с 09.00-17.00
Волгоград	ООО "Медтехника-М"	ул. Жукова д. 88	(8424) 48-71-88	с 08.30-16.30
Воронеж	ООО "АМП"	ул. Димитрова д. 47	(4732) 246-888	с 09.00-17.00
Ейск	ООО "Медтехсервис"	ул. Энгельса д. 156	тел. (86132) 3-04-01	с 09.00-17.00
Екатеринбург	ГУП "Медтехника"	ул. Учителей д. 30	(343) 341-05-76, 341-04-27	с 09.00-17.00
Иркутск	ООО НПО "Ника-Холдинг"	ул. Лермонтова д. 78	(3952) 388-417	с 09.00-17.00
Кемерово	ГУЗ Кемеровская областная клиническая больница	пр. Октябрьский д. 22	(3842) 39-64-57	с 09.00-17.00
Киров	ИП Пирогова	ул. Карла Лилгехта д. 106	(8323) 25-84-23, 52-32-55	с 09.00-17.00
Краноярск	ООО "Медэл"	ул. Коломенская д. 26 корпус 4, оф. 605	(3912) 58-58-72, 54-52-34	с 09.00-17.00
Москва	ЗАО "РТК Олимп"	Ул. 5 Соколиной горы д. 22	тел. 365-38-47	с 10 до 16.00
Новокузнецк	ООО "Медтехника"	пр. Пионерский д. 38	(3843) 45-96-91	С 09.00-17.00
Новосибирск	ООО НПЦ "Элтем"	ул. Оловозаводская д. 25	(383) 210-62-04	Будни с 09.00 - 18.00
Пермь	ФГУ "Пермский ЦСМ"	ул. Борчанинова д. 85	(3422)236-08-77	Будни с 08.00 - 17.00
Омск	ОАО ПТП "Медтехника"	Иртышская набережная д. 35	(3812) 31-45-15	Будни 08.00-16.00
Ростов на Дону	ООО "СупраМед-Юг"	ул. Баумана д. 18/9	(863) 269-59-55 (многоканальный)	с 09.00-17.00
Рязань	ООО "Дека-МС"	Колхозный проезд д.15а	(4912) 25-05-57	с 09.00-17.00
Самара	ОАО "Медтехника"	ул. Галактионовская д. 49	(846) 242-79-31	с 09.00-17.00
Санкт-Петербург	ГП "Медтехника"	ул. Рузовская д.18	(812) 316-36-38, 316-43-65	с 09.00-17.00
Ставрополь	ООО "Диастола"	Трудовой проезд д. 4,оф.6	(8522) 95-61-47, 95-61-46	с 09.00-17.00
Тверь	ООО "Медтехника"	ул. 15 лет Октября д.12	43-21-22	с 09.00-17.00
Томск	ОАО "Медтехника"	ул. Источная д. 6	(3822) 51-37-19, 51-25-25	с 09.00-17.00
Томьень	ООО "Медтехника"	ул. Невская д. 33	(3452) 32-94-93, 36-88-48	с 09.00-17.30
Ульяновск	ООО «Медтехника-Сервис»	ул. Локомотивная д.150	(8422) 37-26-26	с 09.00-17.00
Хабаровск	Торговый дом "Медтехника"	пер. Облачный д. 78а	(4212) 21-99-99, 22-35-13	с 09.00-17.00
Чебоксары	ОАО "Медтехника"	ул. Гладкова д.17а	(8352) 20-41-48, 21-30-37	с 09.00-17.00
Челябинск	ФГУ "Челябинский ЦСМ"	ул. Энгельса д.101	(351) 232-04-01	с 08.00-17.00
Казань	ООО «АСМ-Компани»	ул. Адзля Кутуп д. 82	(8432) 73-07-77	с 09.00-18.00
Уфа	ГУП "Медтехника" РБ	ул. Рязанская д. 5	232-98-97	с 09.00-17.00
Сочи	ООО «Талант»	Виноградный пер. д. 7	(8622) 55-11-10	с 09.00-18.00
Н.Новгород	ООО «Росбиомедика»	ул. Медицинская д.125	(831) 412-38-82	с 09.00-18.00
Ярославль	ООО «Яртек Медикал»	Ул. Пушкина д.13	(4852) 30-53-72, 72-75-56	с 09.00-18.00

АКТ

приемки товара для проверки технического состояния медицинской техники

Изделие

(нужно подчеркнуть)

TENSOVAL mobil

TENSOVAL comfort

TENSOVAL comfort large

Идентификационный номер

Дата продажи

число

месяц

год

Претензия _____

Состояние прибора (повреждения, царапины, комплектность, состояние упаковки)

Организация, принявшая прибор для передачи в сервисный центр.

наименование

телефон

почтовый адрес

М.П.

ВНИМАНИЕ!

В случае, если прибор признан исправным, расходы по проведению независимой экспертизы несет Покупатель.

ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ЭКСПЕРТИЗЫ ПРИБОР ВОЗВРАЩАЕТСЯ ВЛАДЕЛЬЦУ

Акт заполняется в трех экземплярах

С условиями согласен,

подпись владельца, сдавшего прибор

телефон владельца, сдавшего прибор

почтовый адрес владельца, сдавшего прибор

ИСТОРИЯ РЕМОНТОВ ИЗДЕЛИЯ
(заполняется в сервисном центре)

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	А	В
Дата приема в ремонт		
Дата выдачи из ремонта		
Описание дефекта		
Код		
Ф.И.О. мастера, подпись		
Штамп сервисного центра		

Отрывной талон А

заполняется в сервисном центре

Изделие _____

Идентификационный номер

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Дата продажи

--	--

число

--	--	--	--

месяц

--	--	--	--	--	--

год

Дефект, выполненный ремонт _____

Сервисный центр _____

Мастер _____

подпись

Недостатки устранены,
аппарат из ремонта получен _____

подпись клиента

Отрывной талон В

заполняется в сервисном центре

Изделие _____

Идентификационный номер

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Дата продажи

--	--

число

--	--	--	--

месяц

--	--	--	--	--	--

год

Дефект, выполненный ремонт _____

Сервисный центр _____

Мастер _____

подпись

Недостатки устранены,
аппарат из ремонта получен _____

подпись клиента

ДНЕВНИК САМОКОНТРОЛЯ

Дата	Время	Сис. д.	Диас. д.	Пульс																
				230																
				220																
				210																
				200																
				190																
				180																
				170																
				160																
				150																
				140																
				130																
				120																
				110																
				100																
				90																
				80																
				70																
				60																

ДИСТОЛИЧЕСКОЕ
ММ. РТ. СМ.

ДИСТОЛИЧЕСКОЕ
ММ. РТ. СМ.

Изделие: *TENSOVAL mobile* *TENSOVAL comfort* *TENSOVAL comfort large*

(нужное подчеркнуть)

Идентификационный номер:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Дата изготовления: Tensoval Comfort, Tensoval Comfort Large, Tensoval Mobile - 1,2-ая цифры идентификационного номера - год изготовления, 3,4-ая цифры идентификационного номера - неделя изготовления.

Дата продажи:

--	--

число

--	--

месяц

--	--	--	--

год

Фирма - продавец _____

наименование

телефон фирмы - продавца

адрес фирмы - продавца

М.П.

Фирма - продавец _____

подпись продавца

ВНИМАНИЕ: гарантийный талон действителен только при наличии печати фирмы - продавца, правильно заполнении талона и наличии отрывных талонов. Просим Вас при покупке проверить правильность заполнения гарантийного талона.

*Товар с инструкцией на русском языке получил,
с условиями гарантии ознакомлен,
претензий к заполнению
гарантийного талона не имею*

подпись покупателя

Поверка производится по документу Р 50.2.032-2004 "Рекомендации по метрологии. ГСИ. Измерители артериального давления неинвазивные. Методика поверки". Межповерочный интервал 1 год. Прибор поверен и на основании результатов поверки признан годным к применению.

Дата первичной поверки _____ Подпись поверяющего _____

Оптический поверочный клейма

Министерство Здравоохранения и Социального Развития РФ. Регистрационное удостоверение МЗ РФ №2004/685 от 28.06.2004 г. Срок действия до 28.06.2014

Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии. Сертификат об утверждении типа измерений Д.Е.С.39.003.А № 19538 (действителен до 01.01.2015). Зарегистрирован в гос. реестре средств измерений под № 28371-04

Импортер: ООО "ПАУЛЬ ХАРТМАНН"

115114, Москва, Кожевническая ул., 7 стр.1

Тел.: (495) 796 9961, факс (495) 796 9960

Производитель: PAUL HARTMANN AG

D-89522 Heidenheim, Germany

Произведено в Германии



0 1 2 3



AE 83

